

## **КЛИЕНТАМ**

Большое спасибо за использование нашей радиостанции. Радиостанция имеет усовершенствованный дизайн, практичную конструкцию большим набором функций. Она предназначена для удовлетворения потребностей различных клиентов в высоком качестве, простоте в использовании и идеальных характеристиках. Мы считаем, что вы останетесь довольны ее удобствами и отличными техническими данными. Данное руководство подходит для модели Круиз-63.

### **Приветствуем пользователей приемо-передающих устройств Круиз**

#### **Основные функции**

Режим работы в трех диапазонах, двойной дисплей, двойной прием

Независимая работа на частотах А/В

128 групп для хранения каналов памяти

Контекстное меню

Выбор широкой/узкой полосы передачи 25KHz/12.5KHz

FM-радиостанция и 25 станций в памяти

CTCSS / DCS сканирование и декодирование

Нестандартные CTCSS / DCS сигналы

Настраиваемая подсветка

Функция репитерного сдвига и ARS

Тон вызова 1750Гц

DTMF энкодер и декодер

Переключаемая высокая / средняя / низкая мощность передачи

Несколько переключаемых рабочих режимов

Идентификатор РТТ и ANI

Скремблер / компрессор речевого сигнала

-

## **СОДЕРЖАНИЕ**

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РАДИОСТАНЦИИ 2**

### **РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ОБОРУДОВАНИЯ 3**

Комплект поставки 3

### **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА 5**

Подготовка к зарядке 5

Процесс зарядки 6

### **УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ 7**

Установка аккумуляторного блока 7

Установка антенны 8

Установка клипсы 9

Установка внешнего микрофона/динамика 10

### **ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ 11**

Иллюстрация радиостанции 12

ЖК-дисплей 14

Функции клавиатуры 16

### **РАБОЧИЙ РЕЖИМ 19**

Режим выбора частоты (VFO) 19

Режим частота-канал (MR) 19

Режим канала (CH) 19

Режим FM-радио (FM) 19

Режим МЕНЮ 20

Режим сброса настроек 20

## **УСТАНОВКА РЕЖИМА МЕНЮ 21**

## **РАБОТА КОНТЕКСТНОГО МЕНЮ 24**

## **ДЕТАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ 29**

Сканирование и настройка режима сканирования 29

Приоритетная передача 30

Уровень VOX 30

Настройка TX Power 31

Регулировка Шумоподавления 31

Двухчастотный прием/ Режим ожидания 31

Режим LED подсветки дисплея 32

Цвет подсветки экрана 32

Настройка клавиатурного бипера 32

Автоматическое опознание цифр 32

Ограничение на передачу (TOT) 33

Блокировка занятого канала 33

Передача через бипер 33

Двухчастотный прием / Монитор 34

Энергосбережение 34

Блокировка клавиатуры 34

Голосовое оповещение 34

Настройка отображения энергопотребления 35

Настройка репитерного сдвига 35

Отображение названия канала 36

Режимы C-CDC & R-CDC & T-CDC & SCN CD 36

Настройка шага VFO 39

Выбор широкополосного/узкополосного частотного диапазона 40

Голосовой режим и Скремблер 40

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ 41**

Установка идентификаторов PTT / ANI 41

Аварийное оповещение 44

Настройка блокировки клавиатуры 44

Обратная частота 44

Тональный набор (1750Гц) 44

Добавление канала для сканирования 45

Работа с сохранением каналов 46

Работа FM-радио 46

Работа по настройке частотного диапазона 48

УДАЛЕННАЯ БЛОКИРОВКА 49

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 51**

## **ГАРАНТИЯ 52**

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РАДИОСТАНЦИИ**

## **РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ОБОРУДОВАНИЯ**

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РАДИОСТАНЦИИ

Прочитайте внимательно рекомендации. Неисполнение данных правил может повлечь за собой поломку радиостанции или представлять опасность для Вас и окружающих.

- Соблюдайте местное законодательство по использованию радиооборудования, ненадлежащее использование радиостанции может нарушить закон и придется нести ответственность.

- Выключите радиостанцию при входе в помещения с пожароопасными и взрывчатыми веществами .
- Не производите зарядку аккумулятора во взрывоопасных и пожароопасных местах.
- Выключайте радиостанцию при приближении к взрывоопасной зоне или детонирующим площадкам
- Не используйте радиостанцию с поврежденной антенной, прикосновение к поврежденной антенне может вызвать ожог.
- Не пытайтесь открыть радиостанцию, работы по ремонту должны производиться только сервисным специалистом.
- Чтобы избежать проблем, вызванных электромагнитным влиянием или совместимостью, выключайте радиостанцию в таких места, как больницы и другие учреждения здравоохранения, где есть предупреждающая надпись крупными буквами "Не использовать беспроводное оборудование", .
- В машине с подушкой безопасности, не оставляйте радиостанцию в области раскрытия подушки безопасности.
- Не держите радиостанцию непосредственно под воздействием прямых солнечных лучей или в нагреваемых места.
- При передаче с радиостанции держите антенну на расстоянии не менее 5 см от лица.
- Если от радиостанции исходит дым или появился запах гари, выключите радиостанцию и немедленно обратитесь к вашему дилеру.
- Не работайте с радиостанцией длительное время, так как она может нагреться и обжечь пользователя.

## РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ОБОРУДОВАНИЯ

Пожалуйста, проверьте, целостность упаковки. Аккуратно распакуйте трансивер. Мы рекомендуем вам проверить комплектацию по приведенной ниже таблице. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены во время транспортировки, пожалуйста, свяжитесь с продавцом.

В комплектацию входит:

Литий-ионный аккумулятор (1) Адаптер питания (1) Антенна (1) Радиостанция Круиз (1)  
Темляк (л) Клипса (1) Паспорт устройства (1) Руководство пользователя

**Примечание:** Диапазон частоты антенны приведен на круглой этикетке на основании антенны.

## **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ**

### **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА**

Меры предосторожности при зарядке

Входящий в комплект аккумуляторный блок – это высокотехнологичная ионно-литиевая батарея со стандартной мощностью 7.4V, 1500мА аккумулятор высокой емкости в очень компактном корпусе. При стандартных условиях эксплуатации, блоком можно пользоваться более 500 циклов заряд/разряд, после чего время работы батареи предположительно уменьшится. Если у вас старый аккумуляторный блок, показывающий уменьшенную мощность, Вам надо заменить его на новый.

Пользуйтесь аккумулятором Круиз; другие аккумуляторы могут вызвать воспламенение и нанести ущерб здоровью.

Примечания:

- Пожалуйста, не соединяйте клеммы накоротко и не помещайте в огонь. Не разбирайте аккумулятор, не являясь специалистом.

- Заряжайте аккумулятор при температурах 0 — 45 С. Аккумулятор не будет заряжаться в нормальном режиме при температуре выше указанной.
- Пожалуйста, выключайте трансивер во время зарядки. Работа на заряжающемся трансивере увеличит время зарядки.
- Не отключайте из сети адаптер или аккумулятор в процессе зарядки.
- Если аккумуляторный блок работает короткое время после полной зарядки, значит ресурс аккумулятора исчерпан, надо поменять аккумуляторный блок.
- Пожалуйста, не начинайте зарядку, если аккумулятор или радиостанция влажные. Высушите их тряпкой перед зарядкой, чтобы избежать возможной поломки.

**Предупреждение:** Когда предметы из проводящих металлов, такие как ювелирные изделия, ключи или декоративные цепочки соприкасаются к клеммам батареи, это может привести к повреждению этих предметов или нанести вред пользователю радиостанции. Металлические вещи способны вызвать короткое замыкание и как следствие, нагреть аккумулятор. Обращайтесь с аккумулятором осторожно, особенно кладя его в карман, сумку или другие металлические контейнеры.

### Процесс зарядки

После установки аккумуляторного блока, если значок батареи показывает(..), это означает, что батарея разряжена. Зарядите ее.

Световой индикатор зарядного устройства отобразит состояние зарядки

Индикатор	Состояние
Красный	Идет процесс зарядки
Зеленый	Полностью заряжено

Рекомендации по использованию батареи:

- Аккумулятор не заряжается полностью производителем, зарядите его перед использованием
- Зарядите и разрядите аккумулятор два-три раза, емкость батареи достигнет оптимального состояния. При низком уровне заряда аккумулятора, пожалуйста, зарядите или замените аккумулятор.
- Если аккумулятор быстро разряжается после полной зарядки, значит его срок службы истек. Обратитесь к местному продавцу для покупки нового оригинального аккумулятора для радиостанции Круз.

### УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

Установка аккумуляторной батареи

- 1). Установите аккумуляторный блок в углубление, затем задвиньте его к верхнему краю радиостанции до полной установки – как показано на рисунке (1)
- 2). Нажмите на аккумуляторный блок и двигайте его к нижнему краю рации, чтобы извлечь его – как показано на рисунке (2)

Рисунок 1 Рисунок 2

### Установка антенны

Прилагаемая в комплектации антенна обеспечивает хорошие показатели на всем частотном диапазоне VHF / UHF трансивера.

Чтобы установить антенну, возьмите её за основание и, вращая, установите на трансивере до тех пор, пока она не будет прочно затянута. Не закручивайте антенный винт слишком сильно.

Изображение 3

Чтобы снять антенну, держа за основание, вращайте против часовой стрелки.

Изображение 4

Примечания:

- Никогда не работайте без антенны
- Когда вы устанавливаете антенну, не держите ее за верхний край. Вы можете ее сломать.

### **Установка клипсы**

Совместите два отверстия на клипсе и на радиостанции друг с другом. Закрепите клипсу на радиостанции двумя болтами M2.5x5. Чтобы снять клипсу, отверните болты.

Рисунок 5, Рисунок 6

### **Установка внешней гарнитуры**

Откройте заглушку разъема микрофона/ динамика, вставьте гарнитуру в разъем.

Рисунок 7

Примечание:

- Использование внешних наушников или иной гарнитуры не влияет на водонепроницаемость радиостанции.

## **ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ ИЛЛЮСТРАЦИЯ РАДИОСТАНЦИИ**

### **АНТЕННА**

Установите антенну здесь.

Индикатор

### **МИКРОФОН**

Внутренний микрофон находится здесь.

### **ВКЛЮЧЕНИЕ/ РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ**

Это ручка включения питания трансивера ON / OFF(ВКЛ/ВЫКЛ) и регулятор уровня громкости.

Динамик

Внутренний динамик находится здесь.

### **КЛАВИАТУРА**

С помощью 16 клавиш на панели радиостанции можно управлять рабочими функциями. Функции клавиш подробно описаны на стр. 16-17

### **CALL**

Приводит в действие T-CALL (1750 Гц) для повторного доступа и передачи DTMF и 2/5 тонального сигнала

### **РТТ**

Нажмите, чтобы передавать, и отпустите, чтобы получать сигнал после окончания вашей передачи

### **MIC / SP**

Этот разъем дает возможность подключить микрофон, наушник, динамик и кабель для программирования

### **MONI**

Нажатие на эту клавишу отключает функцию бесшумной настройки, позволяя вам слышать очень слабые сигналы, близкие к уровню фоновых шумов.

Дисплей LCD Вы увидите различные иконки на экране, когда включите радиостанцию.

Следующая таблица поможет вам определить значение этих иконок:

Иконки            Описание функций

Сигнал рабочей частоты и измеритель мощности

Пониженный уровень передачи

Активен Dualwatch / режим ожидания

Включен энергосберегающий режим RX

Активна функция VOX

Активная функция репитерного сдвига и ARS

Включена реверсивная частота приема и передачи  
 Включен узкочастотный режим  
 Активна функция блокировки клавиатуры  
 Включен режим шумоподавления  
 Включен бипер  
 Входящий сигнал ID или MSG  
 Включен Скремблер  
 Индикатор уровня заряда аккумулятора  
 CTCSS декодер активен  
 DCS декодер активен  
 DTMF сигнал активен  
 Индикатор рабочей частоты А  
 Индикатор рабочей частоты Б  
 Индикатор дробной части частоты  
 Индикатор номера канала / номера пункта меню  
 Индикатор занятого канала  
 Доступно сканирование канала в режиме СН

### ФУНКЦИИ КЛАВИАТУРЫ

Нажмите клавишу	Зайдите в меню/ подтвердите настройку	Переключите частоту А или В, чтобы оказаться на рабочей частоте	Значение верхнего меню, канал или частота	Значение нижнего меню, канал или частота	Переключите режим VFO и MR/ выйдите из настроек
Нажмите и включите радиостанцию	Зайдите в режим сброса	Нет действий	Переключите режим СН и VFO	Нет действий	Нет действий
Нажмите клавишу	Частота/ номер канала клавиша «1»	Частота/ номер канала клавиша «2»	Частота/ номер канала клавиша «3»	Частота/ номер канала клавиша «4»	Частота/ номер канала клавиша «5»
Нажмите	Нажмите клавишу сканирования	Нажмите клавишу приоритетного TX режима	Нажмите клавишу уровня VOX	Нажмите клавишу высокой/ низкой мощности	Нажмите клавишу уровня бесшумной настройки
Нажмите клавишу	Частота/ номер канала клавиша «6»	Частота/ номер канала клавиша «7»	Частота/ номер канала клавиша «8»	Частота/ номер канала клавиша «9»	Частота/ номер канала клавиша «0»
Нажмите	Нажмите клавишу dual wait/ режим ожидания	Нажмите клавишу LED	Нажмите клавишу color	Нажмите клавишу beer	Нажмите клавишу ANI
Нажмите клавишу	Позиция левого курсора, когда меняете название канала	Позиция правого курсора, когда меняете название канала	Нажмите или выйдите режим FM радио		
	Нажмите и удерживайте клавишу для ~	Нажмите и удерживайте клавишу для	Нажмите , чтобы активировать		



7	LED	Вкл/ авто/ выкл	Режим подсветки дисплея LCD
8	LIGHT	Цвет 1/ цвет 2/ цвет 3	Цвет фона дисплея
9	BEEP	Вкл/ выкл	Настройка бипера клавиатуры
10	ANI	Вкл/ выкл	Режим идентификации
11	ID	0-9	Настройка кода идентификатора
12	TOT	Выкл/ 30/ 60/ .../ 270	Ограничение на передачу при длительном нажатии на клавишу PTT
13	BCLO	Выкл/ волна/вызов	Блокировка передачи при занятом канале
14	VOX.SW	Вкл/ выкл	Активация функции VOXвкл/ выкл
15	ROGER	Вкл/ выкл	Сигнал окончания передачи вкл/ выкл
16	DW	Вкл/ выкл	Режим прослушивания приоритетного канала вкл/ выкл
<hr/>			
17	RX.SAV	Вкл/ выкл	Режим сохранения батареи
18	SCAN.S	TO/ CO/ SE	Режим сканирования
19	AUTOLK	Вкл/ выкл	Автоматическая блокировка клавиатуры
20	VOICE	Вкл/ выкл	Голосовая подсказка
21	OPNSET	OFF/ DC/ MSG	Отображение информации при включении радиостанции
22	VLT	/	Уровень питания от аккумуляторной батареи
23	PONMSG	-1A, @	Сообщение при включении питания
24A	OFFSET	0.000-99.995 МГц	Разнесённый приём (репитерный сдвиг)
24B	DIS.NM	Вкл/ выкл	Отображение названия канала
25	CHNAME	-1A, @	Редактирование названия канала
26	C-CDC	OFF / 67.0 / D023N	Выбор тонального шумоподавления на приём и передачу
27	R-CDC	OFF / 67.0 / D023N	Выбор тонального шумоподавления на прием
28	T-CDC	OFF / 67.0 / D023N	Выбор тонального шумоподавления на передачу
29	S-D	+ / - / OFF	Направление смещения разнесённого приёма
30	STEP	5K / 6.25K / ... / 25K	Шаг VFO



Номер	LCD дисплей	Доступные значения	Описание функций
31	N\W	Широкий/ узкий	Широкая/ узкая полоса передачи
32	APRO	OFF/COMP/SCRA	Голосовой режим
33	SEEK 67.0	/	Сканирование CTCSS
34	SEEK D023N	/	Сканирование DCS

### **Работа меню**

- 1) В режиме ожидания нажмите [...] для входа в настройки меню, на дисплее появится надпись "MENU".
- 2) Нажмите [...] или [...], чтобы выбрать нужный пункт меню, на ЖК-дисплее отразятся текущие настройки выбранного пункта.
- 3) Нажмите [...], чтобы войти, а затем нажмите [...] или [...], чтобы выбрать нужную установку.
- 4) Нажмите [...] для подтверждения.
- 5) Нажмите [...] дважды, чтобы выйти и затем вернуться в режим ожидания.

### **РАБОТА КОНТЕКСНОГО МЕНЮ**

№ пункта меню

Наименование пункта

Введите элемент

Экран / дисплей

Выберите параметр

Параметр / Пояснение

Подтвердить

Возврат / Режим ожидания

- 1) Сканирование частоты/ канала
- 2) Приоритетная передача
- 3) Установка уровня VOX
- 4) Выбор мощности передатчика
- 5) Установка уровня SQL
- 6) Двухчастотный просмотр / режим ожидания
- 7) Режим подсветки дисплея LED
- 8) Установка цвета подсветки
- 9) Клавиатурный бипер
- 10) Автоматическая идентификация нажимаемых клавиш
- 11) Идентификатор РТТ
- 12) Тайм-аут таймер передатчика
- 13) Блокировка передачи при занятом канале
- 14) Переключатель VOX
- 15) Бипер окончания передачи
- 16) Режим двухчастотного просмотра / монитора
- 17) Режим сохранения батареи

- 18) Режим сканирования
- 19) Автоматическая блокировка клавиатуры
- 20) Голосовое оповещение
- 21) Отображение информации при включении радиостанции
- 22) Напряжение аккумуляторной батареи
- 23) Сообщение о включении питания
- 24) А. Репитерный сдвиг В. Отображение названия канала
- 25) Редактировать название канала
- 26) Выбор тонального шумоподавления на приём и передачу
- 27) Выбор тонального шумоподавления на приём
- 28) Выбор тонального шумоподавления на передачу
- 29) Направление смещения разнесенного приема
- 30) Шаг VFO
- 31) Широкая/узкая полоса частот
- 32) APRO
- 33) CTCSS сканирование
- 34) DCS сканирование

## **ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ УДАЛЕННАЯ БЛОКИРОВКА ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ**

### **1) Сканирование и установка режима сканирования (SCAN и SCANS - Меню 1 и 17)**

**Функции:** в режиме VFO/ MR/ CN радиостанция Круиз-63 позволяет Вам сканировать целиком текущие рабочие частоты и каналы памяти1 }

**Зайдите в меню 1 и нажмите клавишу [...], чтобы начать сканирование.**

Начав сканирование, нажмите клавишу [...] / [...], чтобы изменить направление. Сканер остановится на услышанном сигнале. Нажмите PTT для прекращения сканирования. Нажмите MONI для временной остановки сканирования. Нажмите (...) еще раз для выхода из функции сканирования. Операция сканирования в основном одинаковая для всех из указанных выше режимов. Прежде чем начать работу, выберите способ, каким сканер будет останавливаться при обнаружении сигнала.

**Войдите в меню 17 для настройки режима сканирования. По умолчанию стоит TO**

Три опции сканирования доступны в режиме VFO:

TO: В этом режиме сканирование остановится на обнаруженном сигнале на некоторое время.

Если вы не предпримите никаких действий для дезактивации сканера в течение определенного времени, то процесс сканирования продолжится, даже если станции активны.

CO: В этом режиме сканер остановится на обнаруженном сигнале и останется там, если станции активны. После отбоя сигнала, сканер продолжит движение.

SE: В этом режиме сканер остановится на обнаруженном сигнале, но не продолжит сканирование автоматически, надо вручную дать команду продолжать

### **2) Приоритетная передача (TX.SEL — Меню 2)**

**Функции:** радиостанция Круиз-63 позволяет передавать на дополнительной частоте, даже если вы находитесь на рабочей частоте.

**Зайдите в меню 2 для выбора приоритетной частоты передачи. По умолчанию EDIT.**

EDIT: Передача будет происходить на рабочей полосе частот.

BUSY: Передача будет на частоте, с которой передавали последний раз.

### **3) Уровень VOX и переключение VOX (VOX и VOX.SW - Меню 3 и 13)**

Функции: функция VOX обеспечивает автоматическое переключение приема / передачи, основанные на введенных голосовых командах. С включенной функцией VOX вам не нужно нажимать РТТ для передачи, и необязательно пользоваться наушниками для работы с VOX.

**Зайдите в Меню 13 для настройки переключения VOX. По умолчанию: Выкл.**

Когда активирована функция VOX, иконка «VOX» появится на дисплее.

**Зайдите в Меню 3 для настройки уровня VOX, есть 8 уровней.**

Чем выше уровень, тем выше чувствительность.

Радиостанция Круиз-... обеспечивает настройку функции VOX «Hand-Time» (задержка приема / передачи после окончания общения) через программное обеспечение.

**По умолчанию : 2 секунды**

### **4) Настройка мощности передачи (POW — Меню 4)**

**Функции:** вы можете выбрать высокую/ низкую мощность TX в зависимости от эфира и необходимости. Когда вы сохраняете записи, то вы можете сохранить настройки высокой/ низкой мощности отдельно в каждой записи.

**Зайдите в Меню 4 для установки мощности TX**

Высокая: 4 Вт

Низкая: 0,5 Вт, при выборе низкой мощности, на дисплее появится значок "L".

### **5) Регулировка шумоподавлению (SQL-Меню 5)**

**Функции:** Система бесшумной настройки позволяет вам свести на нет фоновый шум, когда не проходит сигнал. Эта система не только делает работу более приятной, но и позволяет уменьшить потребление энергии аккумулятора.

Зайдите в Меню 5 для установки шумоподавления. По умолчанию: 5.

### **6) Двухчастотный прием/ Режим ожидания (D.WAIT – Меню 6)**

Функции: радиостанция Круиз-... позволяет вам получать дополнительный сигнал, даже если вы работаете на рабочей частоте. Он может наблюдать за сигналом на основной и дополнительной частоте одновременно.

Зайдите в Меню 6 для настройки DualWait (двухчастотный прием). По умолчанию: Вкл.

### **7) LED режим подсветки дисплея (LED-Меню 7)**

Функция: выберите режим LED/ подсветка клавиатуры

Зайдите в Меню 7 для выбора режима LED подсветки дисплея. По умолчанию: АВТО

ON (вкл): дисплей горит все время

AUTO(авто): освещает экран, когда нажата любая клавиша и после 3 секунд свет гаснет.

OFF(выкл): отключает/ деактивирует подсветку дисплея.

### **8) Яркость подсветки экрана (LIGHT — Меню 8)**

Функции: выбрать яркость подсветки экрана

Зайдите в Меню 8 для выбора яркости подсветки. По умолчанию: Цвет 2

COLOR1: поярче

COLOR2: настройка по умолчанию.

COLOR3: темнее.

### **9) ).Настройка клавиатурного бипера (BEEPER — Меню 9)**

Функции: включить / выключить звуковой сигнал клавиатуры.

Зайдите в Меню 9 для настройки бипера. По умолчанию: ON (вкл.).

### **10) Автоматическая идентификация нажимаемых клавиш (ANI — Меню 10 и 11)**

Функции: посылая ID код во время передачи, другие могут получать его сразу на дисплей, если у них есть такая функция. Зайдите в Меню 11 для установки функции ANI. По умолчанию: Выкл.

Введите 0-9, максимально 6 цифр, вы также можете настроить это с помощью программного обеспечения. Пожалуйста, обратите внимание, если вы хотите редактировать идентификационный номер, то вам необходимо произвести настройку идентификатора как в (программном обеспечении для Круиз-63-> Функция DTMF-> Декодирование-> Редактирование идентификатора-> Вкл.)

#### 11) Ограничение на передачу (TOT — Меню 11)

Функции: ограничение на передачу обеспечивает безопасное выключение режима передачи, ограничивающее передачу до запрограммированного ранее значения. Это увеличивает сохранение заряда аккумулятора, не давая возможности проводить очень длинные передачи, и в случае залипания кнопки РТТ он может предотвратить занятость канала и преждевременный разряд аккумулятора.

Зайдите в Меню 11 для настройки функции Ограничение на передачу. По умолчанию: Выкл.

#### 12) Блокировка занятого канала. (BCLO — Меню 12).

Функции: функция блокировки занятого канала не дает передатчику вашей радиостанции активироваться, если принимаемый сигнал достаточно сильный. На частоте, где радиостанции используют разные CTCSS или DCS сигналы, блокировка занятого канала не дает вам случайно прервать контакт других пользователей.

Зайдите в Меню 12 для настройки блокировки занятого канала. По умолчанию: Выкл.

OFF: Отключение функции BCLO.

WAVE: кнопка РТТ будет заблокирована, только если занятая частота используется

CALL: кнопка РТТ будет заблокирована, если частота и тональный кодер одинаковы.

#### 13) Бипер окончания передачи (ROGER-Меню 14)

Функции: отправка звукового сигнала, чтобы сообщить получателю о завершении передачи

Зайдите в Меню 14 для установки функции ROGER. По умолчанию: Выкл.

#### 14) DualWatch / монитор (DW-Меню 15)

Функции: DualWatch позволяет контролировать получение сигнала при работе FM радио, дает возможность не пропустить ни один входящий сигнал.

Зайдите в Меню 15 для настройки DW. По умолчанию: Выкл.

#### 15) Режим сохранения батареи (RX.SAV-Меню 16)

Функции: эта функция позволяет экономить заряд батареи, но вы не сможете получить полную информацию

Зайдите в Меню 16 для настройки функции RX.SAV. По умолчанию: Выкл.

#### 16) Автоматическая блокировка клавиатуры (AUTOLK — Меню 18)

Функции: для избегания случайной смены частоты или ненамеренной передачи, радиостанция позволяет блокировать клавиши и переключатели. Зайдите в Меню 18 для настройки автоматической блокировки клавиш. По умолчанию: Выкл.

Когда включена автоматическая блокировка, клавиатура будет автоматически заблокирована, если клавиатура не используется более 5 секунд.

Если радиостанция заблокирована, нажмите [...] для разблокировки. Также вы можете заблокировать ее с помощью кнопки [...] вручную.

#### 17) Голосовое оповещение (VOICE-Меню 19)

Функции: включение / выключение голосового оповещения

Зайдите в Меню 19 для настройки голосового оповещения. По умолчанию: Вкл.

#### 18) Настройка функции включения дисплея. (OPN.SET&VLT&PON.MSG — Меню 20/21/22)

Функции: выбрать режим включения дисплея и редактирования сообщений дисплея.

Зайдите в Меню 20 для настройки функции. По умолчанию: Выкл.

OFF: версия модели дисплея

DC: мощность аккумулятора

MSG: сообщение о включении радиостанции

Зайдите в Меню 21 для проверки уровня заряда аккумулятора.

Зайдите в Меню 22 для редактирования сообщения о включении, также вы можете отредактировать функцию, используя программное обеспечение..

Используйте [...] / [...] для выбора букв; [...] / [...] для смены позиции курсора.

19) Настройка репитерного сдвига (OFFSET и S-D-Меню 23 и 28)

Функции: Ретрансляторы, расположенные обычно в горах или других высоких местах, обеспечивают огромное расширение дальности для слабых портативных или мобильных трансиверов.

В режиме VFO, вы можете установить величину и направление сдвига репитера.

Зайдите в Меню 23 для настройки значения смещения частотного сдвига для ретранслятора.

Доступные значения: 0.00 ~ 99.95 МГц

Зайдите в Меню 28 для настройки направления смещения ретранслятора. По умолчанию: Выкл.

20) Название канала (DIS.NAME и CH/NAME – Меню 23 и 24)

Функции: переключите функцию название канала вкл./ выкл. и отредактируйте название в режиме MR/ CH

Зайдите в Меню 23 для переключения вкл./ выкл.

Зайдите в Меню 24 для редактирования названия канала, также вы можете редактировать, используя программное обеспечение.

Используя [...] / [...] для выбора символов; [...] / [...] для смены позиции курсора.

21) Тональный кодер/ сканирование поиска тона/ тональный звонок (C-CDC, R-CDC, T-CDC, SEEK 67/0, D023N – Меню 25/ 26/ 27/ 31/32)

**Функция 1: Работа CTCSS / DCS**

Многие системы ретрансляторов требуют, чтобы очень низкочастотный аудио тон был наложен на ваш сигнал, чтобы активировать ретранслятор. Это помогает избежать ложной активации ретранслятора радаром или побочными сигналами других передатчиков.

Зайдите Меню 25/ 26/ 27 для настройки данной функции

1) Нажмите [...] для выбора CTCSS / DCS / OFF. После выбора CTCSS / DCS, нажмите кнопку [...] / [...], чтобы выбрать нужную вам группу.

2) Нажмите [...], чтобы выбрать направление DCS.

Радиостанция Круиз-... имеет 50 групп CTCSS, 104 группы DCS.

**CTCSS TONE FREQUENCY (Гц) (вставка таблички)**

**DCS CODE (вставка таблички)**

**Функция 2: Сканирование тонального поиска**

В рабочих ситуациях, когда вы не знаете, какой тон CTCSS/ DCS используется радиостанцией или радиостанциями, вы можете дать команду рации послушать входящий сигнал и просканировать в поисках используемого тона.

Зайдите в Меню 31/ 32 для начала поиска CTCSS/ DCS.

Если функция сканирования не определяет тон или код, она будет продолжать сканирование. Такая ситуация возможна, если другая станция не посылает никакого тона. Вы можете нажать кнопку PTT, чтобы остановить сканирование.

Вы также можете нажать MONI во время тонального сканирования, чтобы услышать (приглушенный) сигнал другой станции. Когда вы отжимаете кнопку MONI, то сканирование возобновится. Сканирование работает в режиме VFO и MR.

**Функция 3:** Тональный сигнал (1750Гц)

Если ретранслятор в вашей стране требует 1750 Гц для доступа (обычно в Европе), вы можете нажать и держать клавишу CALL в течение 2 секунд, и передатчик будет автоматически активирован; аудио тон в 1750 Гц будет наложен на сигнал передачи. Когда доступ к ретранслятору установлен, вы можете отпустить кнопку CALL и пользоваться кнопкой РТТ для активации передатчика.

22) Настройка шага VFO (Step-Меню 29)

Функции: установка шага синтезатора частоты Зайдите в Меню 29 для установки шага VFO.

Доступные значения: 5/6.25/10/12.5/25/50/100 кГц

23) Выбор широкого/узкого частотного диапазона (N / W-Меню 30)

**Функции:** настройка широкого / узкого частотного диапазона Зайдите в Меню 30 для настройки полосы частот.

Доступные значения: Широкий-25кГц/Узкий-12.5кГц

26) Режим голоса и скремблер (APRO-МЕНЮ 32)

Функции: только 2/5 версия тон имеет эту функцию.

Радиостанция Круиз-.. имеет 1 группу скремблера; к основному сигналу добавлены компоненты, которые делают извлечение исходного сигнала более сложным. Голосовая технология сделает голос более четким в условиях перегруженного эфира

Доступные значения: OFF / COMP / SCRA

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

1) УСТАНОВКА ДЕКОДИРОВАНИЯ DTMF Программирование идентификационного номера с помощью программного обеспечения

(Программное обеспечение Круиз -> Дополнительная функция-> Декодирование-> идентификационный код и программное обеспечение для радиостанции Круиз-> информационный канал-> идентификационный код)

### I. Избирательный вызов

1. Программирование идентификационного кода с помощью программного обеспечения. Радиостанция А желает вызвать радиостанцию В, если радиостанция А не знает идентификационный код радиостанции В, нажмите только кнопку РТТ в начале передачи. Радиостанция А не сможет связаться с радиостанцией В, даже если загорается зеленый индикатор. радиостанции В необходимо некоторое время, чтобы расшифровать DTMF радиостанции А. Поэтому удерживайте кнопку РТТ 2 секунды, после декодирования, они не могут разговаривать друг с другом пока радиостанция В не ответит.

2. Но если радиостанция А знает, что идентификационный номер радиостанции В - 456, нажмите РТТ и удерживайте, вводя идентификационный код 456 радиостанции В. ЖК-дисплей [...], по-прежнему держать на РТТ для 2S, не может говорить с В, не нужно ждать ответа В '.

3. Есть другой способ вызова радиостанции В. Нажмите клавишу [...], затем нажмите [...], на ЖК-дисплее появится [...], введите 456, а затем нажмите [...] для передачи, будет звучать "DU-DU-DU-DU", после чего, радиостанция А сможет связаться с В.

4. В одной группе более одного человека хотят общаться с радиостанцией В. Радиостанция А хочет сообщить В о том, что она пытается связаться с ним в данный момент. На радиостанции В можно нажать (...), затем нажать (...), дисплей отобразит (...), необходимо ввести 456#, потом нажать кнопку РТТ для передачи и, обе радиостанции смогут общаться друг с другом. Если на радиостанции А нажать (...) и (...), то можно увидеть, то радиостанция В вызывает ее в данный момент. ЖК-дисплей покажет (...). Если в этом режиме на радиостанции В нажать кнопку РТТ для передачи, радиостанция А услышит звук "DU-DU-DU-DU". Только радиостанция А сможет слышать В, а остальная группа не сможет.

## II. Групповой вызов

1. При программировании идентификационного номера с помощью программного обеспечения для радиостанций одной группы, пожалуйста, примите к сведению, что первая цифра или первая группа цифр должна быть одинаковой внутри группы.

Например, если есть десять радиостанций, мы присваиваем идентификационный код для них один за другим такие, как 120, 121, 122, ... 129 и устанавливаем код группы А.

2. Если идентификатор звонящего 456 и он желает позвонить сразу всей группе, можно нажать на радиостанции кнопку (...), затем кнопку (...). На дисплее отобразится (...), затем нужно ввести 12А и нажать кнопку РТТ для осуществления передачи и он сможет разговаривать со всей группой сразу. Если звонящий желает оповестить всю группу, что это он звонит, ему необходимо нажать кнопку (...) и (...), ЖК-дисплей отобразит (...), затем нужно ввести 12А# и нажать кнопку РТТ для осуществления передачи. Принимающие радиостанции при нажатии кнопки (...) и (...), увидят на экранах своих радиостанций (...), где будет отображен идентификатор 456 звонящего.

3. В группе, вы можете свериться со следующей таблицей для получения информации по групповому звонку.

Операция вызывающего абонента Соответствующая группа

2) Аварийное оповещение [...] + [...]

В режиме ожидания нажмите (...) для входа в меню настроек, на дисплее появится МЕНЮ, затем нажмите (...) для включения функции аварийного оповещения, радиостанция передаст звонок SOS в течение 20 секунд, затем 10 секунд, вплоть до того времени, когда вы нажмете РТТ.

3) Установка блокировки клавиатуры

В режиме ожидания нажмите (...) и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы заблокировать или разблокировать клавиатуру, на верхней части дисплея высветится "...", когда клавиатура будет заблокирована.

#### 4) РЕВЕРСИВНАЯ ЧАСТОТА ВКЛ/ ВЫКЛ

В режиме ожидания нажмите (..) и удерживайте в течение 2 секунд , чтобы включить или выключить данную функцию, в верхней части дисплея появится "R, когда эта функция включена. В это время, частота передачи радиостанции является частотой приема, а частота приема радиостанции является ее частотой передачи.

#### 5) ТОНАЛЬНЫЙ ВЫЗОВ (тональность 1750Гц)

Чтобы открыть ретранслятор, нажмите и удерживайте (...) некоторое время, определенного ретранслятором. Передатчик автоматически активируется, и аудио тон в 1750 Гц будет передан. Когда доступ установлен, вы можете отпустить клавишу (...) и использовать кнопку РТТ для активации передачи.

#### 6) ХРАНЕНИЕ И УДАЛЕНИЕ КАНАЛА

Хранение канала

В режиме VFO введите желаемую частоту напрямую с помощью клавиатуры или выбирая (...) или (...), затем нажмите (...), значки будут мигать в верхней части дисплея, введите желаемый номер канала или нажмите (...) или (...) для выбора нужного номера, затем нажмите (...) для сохранения.

Примечание: после того, как вы выбрали номер канала, если он мигает, это значит, что данный канал уже занят, вы можете выбрать другой.

Например: для сохранения частоты 450.325 МГц с CTCSS: 151.4 на канал 5 нужно проделать следующее:

- 1) В режиме VFO, введите 4-5-0-3-2-5
- 2) Нажмите [..] + [...] [...] или [...] + [...], затем нажмите [...], чтобы войти
- 3) Нажмите [...], чтобы выбрать режим CTCSS, на ЖК-дисплее отобразится C-CDC 67,0
- 4) Нажмите [...] или [...], чтобы выбрать 154,1, затем нажмите [..] для подтверждения
- 5) Нажмите [..] дважды, чтобы выйти
- 6) Нажмите [...] + [...], цифра в правом верхнем углу ЖК-дисплея мигает
- 7) Нажмите кнопку [...] или [...] для выбора и ввода 05 напрямую

#### 7) ФУНКЦИЯ FM РАДИО

1) Включение / выключение ресивера радиостанции

В режиме ожидания нажмите (...), чтобы открыть функцию FM радио, дисплей покажет 76.00 М, затем нажмите (...) еще раз, радиоприемник будет выключен

Примечание: в режиме FM радио во время получения сигнала радио будет выключено, после исчезновения сигнала через 5 секунд режим FM вернется.

2) Выбор режима:



В режиме FM радио нажмите (...) для выбора между режимом FM памяти и FM частоты (эта функция недоступна, если нет канала памяти FM)

### 3) Выбор частоты

В режиме частоты FM введите значки с помощью клавиатуры или нажмите (...) или (...) для выбора нужной частоты. В режиме памяти FM нажмите (...) или (...) для выбора нужного канала.

### 4) Поиск FM-радио:

В режиме FM радио нажмите (...) + (...), затем (...) еще раз для входа в сканирование FM радио, вы увидите на экране "RADIO SEEK.UP", нажмите (...) или (...) для смены направления сканирования. Радиостанция остановит процесс сканирования, когда частота найдена, и затем выполнит выход. Если вы начнете вращать энкодер, сканирование возобновится; нажмите любую клавишу, кроме (...) или (...) и (A/B) для выхода.

### 5) Сохранение FM радио

В режиме FM частоты нажмите (...) и затем (...), номер канала для сохранения будет мигать в правом углу экрана. Нажмите (...) или (...), а также можно использовать клавиатуру для выбора нужного канала, нажмите (...) для подтверждения и затем вернитесь к режиму приема.

### 6) Удаление режима FM радио:

В режиме памяти FM выключите радиостанцию, нажмите для включения, вы увидите на экране «DEL?» и мигающее число канала, нажмите или для выбора номера канала, который вы хотите удалить, нажмите для подтверждения. Повторив эту операцию, вы можете удалить все каналы памяти, максимум .25

### 8) Работа по настройке диапазона частот

Перед использованием этой функции, вам следует открыть ручной режим с помощью программного обеспечения (программное обеспечение для радиостанции Круиз-> Дополнительная функция-> Ручная настройка частот-> Да). Необходимо выполнить следующие действия:

1. Нажмите [...] для включения и ввода пароля 228228,, затем нажмите [...] для подтверждения. Вы увидите три значения параметров. Они будут использованы для настройки четырех диапазонов частот (400-520МГц, 134-174МГц, 200-260МГц, 320-400МГц).
  - a. DEFAULT ": Если вы установите все четыре диапазона " по умолчанию ", нажмите [...] для подтверждения, вверх станет доступна каждая частота
  - b. "ТАВОО": Нажмите [...] или [...], чтобы выбрать "ТАВОО", нажмите [...] для подтверждения. Диапазон частот, установленный как "ТАВОО" будет недоступен, пожалуйста, обратите внимание, что в этом значении должно находиться более одной частоты, но вы не можете установить все четыре диапазона в данной настройке.
  - c. ""COSTOM": Нажмите [...] или [...], чтобы выбрать «CUSTOM», и затем [...] для подтверждения. В этом значении, вы можете запрограммировать нужную частоту вручную, которая должна находиться в пределах верхнего диапазона. Радиостанция будет блокировать диапазон, который вы установили. Например, если вы установите 400-480МГц, радиостанция будет доступна только в пределах 400-480МГц

2. При настройках по умолчанию радиостанция Круиз, в диапазоне 320-400МГц доступна только в режиме приема. Если вы хотите, чтобы радиостанция также передавала в этом диапазоне, необходимо выполнить следующие действия:

Нажмите кнопку PTT + CALL для включения, на ЖК-дисплее отобразится -----; Введите пароль 350400, нажмите клавишу [...], чтобы подтвердить и, радиостанция сможет работать в обоих режимах на прием и передачу и повторите эту операцию, передача будет снова запрещена.

## УДАЛЕННАЯ БЛОКИРОВКА

Установите код удаленной блокировки заранее с помощью программного обеспечения следующим образом:

Функция DTMF -> Декодирование-> Тип удаленной блокировки-> TX inhibit (TX / RX блокировка) -> Код удаленной блокировки, а затем сохраните данные в радиостанции

А: Нажмите кнопку PTT, а затем наберите код удаленной блокировки целевой радиостанции

В: Настройка по умолчанию для кода разблокировки - это Код удаленной блокировки + #

Например: 1). Сохраните Код блокировки 12345678 в радиостанции А, и если вы хотите использовать радиостанцию В для ее удаленной блокировки, рабочие частоты обеих радиостанций должны совпадать.

2). Нажмите кнопку PTT и удерживайте, одновременно набирая 12345678, радиостанция А будет удаленной заблокирована.

3). Нажмите кнопку PTT и удерживайте, одновременно набирая 12345678 #, чтобы снять блокировку и вернуть радиостанцию А к нормальной работе.

Примечание: Еще один способ дистанционной блокировки радиостанции А выглядит следующим образом:

Нажмите [...], затем нажмите [...], вы увидите [...] на ЖК-дисплее, нажмите 12345678, затем нажмите PTT для дистанционной блокировки. Если хотите восстановить работу радиостанции, нажмите клавишу [...], затем нажмите [...], вы увидите (...), введите 12345678 #, нажмите PTT, таким образом, работа радиостанции будет возобновлена.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГАРАНТИЯ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТРИСТИКИ

Общее	Круиз-63
Частотный диапазон	76-108МГц (только FM радио) 174.000МГц 350.000-399.999МГц 400.00 - 480.000МГц
Стабильность частоты	± 2.5ppm
Число каналов	128

Антенна	Антенна с большим усилением
Сопротивление антенны	50...
Режим работы	Простой или полудуплексный
Размеры (ШхВхГ)	128 x 63 x 33 мм

### Передатчик

Выходная мощность	> 4W (H) > 0,5 Вт (L)
Режим модуляции	16кФ F3E / 11к Ф F3E
Максимальное отклонение	<5 кГц / <2.5кГц
Мощность вспомогательного канала	> 65 дБ / > 60 дБ
Побочное излучение	<7uW
Характеристики передыскажения	6 дБ
Ток	<1.6A (5W)
Отклонение CTCSS / DCS	0.5кГц ± 0,1 кГц / 0.3кГц ± 0,1 кГц
Чувствительность модуляции	взаимной 8-12mV
Искажение модуляции	взаимной <5%
<b>Приемник</b>	
Мощность звучания	1W
Искажение звука	<10%
Блокировка	> 85 дБ
Взаимная модуляция	> 60 дБ > 55 дБ
Селективность	> 65 дБ > 60 дБ

---

Подавление ложных сигналов > 65 дБ

---

---

Примечание: Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления по причине технического усовершенствования. Спасибо.

## **Гарантия**

### **МОДЕЛЬ**

Серийный номер:

Дата покупки:

Продавец: Телефон:

Имя пользователя: Телефон:

Адрес: Почтовый индекс:

### **Примечания:**

1 Этот гарантийный талон, которые должен храниться у пользователя, не восстанавливается в случае утраты

2 Этот гарантийный талон заполняется и разрезается продавцом, иначе он признается недействительным.

3 Не изменяйте гарантийный талон, пожалуйста проверьте, совпадает ли серийный номер на гарантийном талоне с номером на устройстве.

4 Срок гарантии один год, но зарядное устройство, аккумулятор, наушник, антенна и кабель не включены в гарантию.

5 Пользователь может воспользоваться ремонтным сервисом следующим образом:

- Обратиться в магазин, где было куплено устройство
- Обратиться в местный сервисный центр
- Отправить назад в нашу компанию.

Пожалуйста, отрежьте по этой линии